

國立臺灣師範大學數位教學課程教學計畫

填表說明：依據專科以上學校遠距教學實施辦法第6條，學校開授遠距教學課程，應依學校規定由開課單位擬具教學計畫，依大學法施行細則規定之課程規劃及研議程序辦理，經教務相關之校級會議通過後實施，並應公告於網路。前項教學計畫，應載明教學目標、修讀對象、課程大綱、上課方式、師生互動討論、成績評量方式及上課注意事項。

一、課程中文名稱：海外華語教學實務

二、課程英文名稱：Chinese Language Teaching Practice Abroad

三、開課期間：115學年度第1學期

四、課程送審紀錄：(請以■標示)

☐ (一) 本學期為既有實體課程開設為數位課程、新開數位課程

☒ (二) 本學期為既有數位課程，最近一次通過校課程委員會為114學年度第1學期

☐ 1. 五年有效期屆滿，需重新申請。

☐ 2. 原通過課程有重大改變或異動比率超過百分之三十以上，需重新申請。

五、課程基本資料 (請以■標示)

(一)	授課教師姓名及職稱	曾金金教授
(二)	師資來源	■專業系所聘任 ☐ 通識中心聘任 ☐ 以上合聘 ☐ 其他
(三)	開課單位名稱 (或所屬學院及科系所名稱)	國際與社會科學學院華語文教學系
(四)	課程學制	☐ 學士班 ■碩士班 ☐ 大碩合開 ☐ 碩博合開 ☐ 博士班 ☐ 碩士班在職專班
(五)	部別	■日間部 ☐ 在職專班 ☐ 其他
(六)	科目類別	☐ 共同科目 ☐ 通識科目 ☐ 校定科目 ■專業科目 ☐ 教育科目 ☐ 其他
(七)	校定(本課程由那個單位所定)	☐ 校定 ☐ 院定 ☐ 所定 ■系定 ☐ 其他
(八)	開課期限(授課學期數)	■一學期(半年) ☐ 二學期(全年) ☐ 其他
(九)	選課別	☐ 必修 ■選修 ☐ 其他
(十)	學分數	3
(十一)	平均每週面授時數	<u>1.5</u> 小時/週

		(請將實體面授和同步時數相加後，除以總課程週數。)
(十二)	開課班級數	1
(十三)	預計總修課人數	20
(十四)	全英語教學	☐ 是 ☒ 否
(十五)	國內外學校合作類型 (無則免填)	1. 合作學校：校名_____，系所_____，教師姓名_____， 課程名稱_____，預估學生數_____ 2. ☐ 姊妹校 ☐ 雙聯學制 ☐ 全球虛擬教室課程 ☐ 其他：_____
(十六)	課程平臺網址	本校數位教學平臺： https://moodle.ntnu.edu.tw/
(十七)	教學計畫檔案連結網址	http://courseap.itc.ntnu.edu.tw/acadmOpenCourse/index.jsp

六、課程教學設計及實施方式

(一)	教學目標	1. 認識海外華語教育的發展歷程與現況。 2. 掌握跨文化教學中常見的學習者特徵與挑戰。 3. 學習有效的課室管理與教材調整方法。 4. 發展跨文化溝通與專業互動技巧。 5. 將華語教學理論應用於實際海外教學情境。						
(二)	適合修習對象	對海外華語教學實務感興趣之碩士生						
(三)	學前能力	華語文教材教法或華語文教學實習						
(四)	課程內容大綱：							
	週次	單元名稱 (合授課程請註明當週授課教師姓名)	單元學習目標 (請以學生角度填寫)	教學互動設計 (可複選)	學習成效檢核 (可複選；若該週無此設計，則填「無」)	授課時數 (請填時數，無者空白)		
						面授	同步	非同步
	1	課程導論：海外華語教育的意義與挑戰	了解本課程的學習目標、相關研究議題	■議題討論 □分組討論 □同儕互評 □教師回饋 ■其他: 課程問卷調查	□單元測驗 □作業 □__考試 □__報告 □其他: __ ■無	3		
	2	海外華語教學的機構與現況	了解不同地區的華語教學機構與現況	■議題討論 □分組討論 □同儕互評 ■教師回饋 ■其他: 安排深度訪談	□單元測驗 ■作業 □__考試 ■指定閱讀報告 □其他: __□無	3		

3	海外華語學習者特徵(年齡、背景、需求)	了解海外華語學習者特徵(年齡、背景、需求)	☐ 議題討論 ☐ 分組討論 ☐ 同儕互評 ☒ 教師回饋 ☒ 其他:請同學針對擬赴海外實習的機構進行學習者特徵調查	☐ 單元測驗 ☒ 作業 ☐ __考試 ☐ __報告 ☐ 其他:___ ☐ 無			3	
4	跨文化溝通與教學適應	培養跨文化溝通與教學適應	☐ 議題討論 ☒ 分組討論 ☐ 同儕互評 ☒ 教師回饋 ☒ 其他:線上互動	☐ 單元測驗 ☒ 作業 ☐ __考試 ☒ 指定閱讀報告 ☐ 其他:___ ☐ 無		3		
5	海外課室管理與互動技巧	掌握海外課室管理與互動技巧	☐ 議題討論 ☒ 分組討論 ☐ 同儕互評 ☒ 教師回饋 ☐ 其他:	☐ 單元測驗 ☒ 作業 ☐ __考試 ☒ 指定閱讀報告 ☐ 其他:___ ☐ 無			3	
6	相關碩士論文研究	了解有關海外華語教學實務的研究與方法	☒ 議題討論 ☐ 分組討論 ☐ 同儕互評 ☐ 教師回饋 ☐ 其他:	☐ 單元測驗 ☐ 作業 ☐ __考試 ☒ 指定閱讀報告 ☐ 其他:___ ☐ 無		3		
7	語言教學活動設計與本地化調整原則	1. 了解語言教學活動設計的基本原則 2. 依據當地文化與需求設計教學活動	☐ 議題討論 ☒ 分組討論 ☐ 同儕互評 ☒ 教師回饋 ☒ 其他:教學活動設計實作	☐ 單元測驗 ☒ 作業 ☐ __考試 ☐ __報告 ☐ 其他:___ ☐ 無			3	
8	文化教學的融入與挑戰	能了解不同國籍、不同文化的學生學習華語文的難點及特色，因材施教	☐ 議題討論 ☒ 分組討論 ☐ 同儕互評 ☒ 教師回饋 ☒ 其他:自己的輔音語圖分析	☐ 單元測驗 ☒ 作業 ☐ __考試 ☒ 指定閱讀報告 ☐ 其他:___ ☐ 無			3	
9	期末試教討論	1. 了解期末試教的目的與流程 2. 確認並明確規劃試教主題	☒ 議題討論 ☐ 分組討論 ☐ 同儕互評 ☒ 教師回饋 ☐ 其他:	☐ 單元測驗 ☒ 作業 ☐ __考試 ☒ 指定閱讀報告 ☐ 其他:___ ☐ 無		3		
10	海外華語師資角色與專業發展	了解海外華語師資角色與專業發展	☐ 議題討論 ☒ 分組討論 ☐ 同儕互評 ☒ 教師回饋 ☒ 其他:文獻閱讀與教學設計	☐ 單元測驗 ☒ 作業 ☐ __考試 ☒ 指定閱讀報告 ☐ 其他:___ ☐ 無			3	
11	海外社區與機構的華語推廣	探討海外華語教學資源的調查教學資源，並分析訪談華語教師或單位主管的資料	☒ 議題討論 ☐ 分組討論 ☐ 同儕互評 ☒ 教師回饋 ☐ 其他:	☐ 單元測驗 ☒ 作業 ☐ __考試 ☒ 指定閱讀報告 ☐ 其他:___ ☐ 無		3		
12	期末試教之教材編	應用1至11週的所學知識，編寫	☐ 議題討論 ☒ 分組討論	☐ 單元測驗 ☒ 作業			3	

		寫	可理解之教材	☐ 同儕互評 ☒ 教師回饋 ☐ 其他: <u>文獻閱讀與語圖分析</u>	☐ __考試 ☒ 指定閱讀報告 ☐ 其他: ☐ 無			
	13	評量與回饋方式設計	學生能設計符合學習目標的測驗	☐ 議題討論 ☒ 分組討論 ☒ 同儕互評 ☒ 教師回饋 ☐ 其他:	☐ 單元測驗 ☒ 作業 ☐ __考試 ☒ 指定閱讀報告 ☐ 其他: ☐ 無			3
	14	海外華語教學的問題解決策略	1. 學生能認識問題導向學習 (PBL) 的概念與步驟 2. 學生能探討以 PBL 設計教學活動的策略	☐ 議題討論 ☒ 分組討論 ☐ 同儕互評 ☒ 教師回饋 ☐ 其他:	☐ 單元測驗 ☒ 作業 ☐ __考試 ☒ 指定閱讀報告 ☐ 其他: ☐ 無			3
	15	期末試教	1. 學生能了解試教的流程與評分標準 2. 學生能觀摩並分析他人教學的優勢與改進之處 3. 學生能反思自身在試教過程中的表現與收穫	☐ 議題討論 ☐ 分組討論 ☒ 同儕互評 ☒ 教師回饋 ☐ 其他:	☐ 單元測驗 ☐ 作業 ☐ __考試 ☐ __報告 ☒ 其他: <u>期末試教及同儕互評</u> ☐ 無		3	
	16	課程總結與反思	1. 學生能認識海外實習申請的流程與要點 2. 學生能探討自身未來從事海外華語教學的方向	☐ 議題討論 ☐ 分組討論 ☐ 同儕互評 ☒ 教師回饋 ☐ 其他:	☐ 單元測驗 ☐ 作業 ☐ __考試 ☐ __報告 ☒ 其他: <u>準備海外實習申請文件及教學錄影</u> ☐ 無			3
(五)	教學方式	所提供之教學方式為 (請以 ☒ 標示, 可複選) ☒ 1. 提供線上課程主要及補充教材 ☒ 2. 提供面授教學, 次數: <u>2</u> 次, 總時數: <u>6</u> 小時 ☒ 3. 提供同步教學, 次數: <u>5</u> 次, 總時數: <u>15</u> 小時 ☒ 4. 提供非同步教學, 次數: <u>9</u> 次, 總時數: <u>27</u> 小時 ☒ 5. 提供議題討論活動 ☒ 6. 提供學生之間合作學習活動 ☒ 7. 提供優秀作品觀摩 ☐ 8. 其它: (請說明)						
(六)	學習管理系統 (Moodle)	本課程運用 Moodle 哪些功能? (請以 ☒ 標示, 可複選; 與國內外學校合作之課程, 對方師生若須使用本校 Moodle, 請授課教師逕洽平台管理者, 分機5673或5579, E-mail: elearn@ntnu.edu.tw)						

		☒ 1. 個人資料 ☒ 2. 課程資訊 ☒ 3. 最新消息發佈、瀏覽 ☒ 4. 教材觀看、下載 ☐ 5. 成績系統管理及查詢（無則免填） ☐ 6. 進行線上測驗（無則免填） ☒ 7. 學習資訊 ☒ 8. 互動式學習設計（聊天室或討論區） ☐ 9. 其他相關功能：（請說明）
(七)	教師提供教學互動之公開資訊	教師簡介及其著作發表（可附網頁連結說明）： https://docs.google.com/document/d/1Lu5yUH8y67lS_d969kkHhJc2pKyROISEvG_V5v47oy4/edit 教師 E-mail：tseng@ntnu.edu.tw 線上辦公室時間（至少每週1小時）：每週六15:00-16:00 助教名稱/E-mail（無則免填）： 其他（無則免填）：
(八)	課程內容製作	數位課程內容需包含下列元素，依教材內容選取（請以☒標示，可複選） ☒ 1. 提供適當的重點提示 ☒ 2. 提供教學相關的事例 ☒ 3. 具教學相關之練習、反思活動 ☒ 4. 具補充教材或網路資源 ☒ 5. 提供自主學習之引導語說明 ☒ 6. 單元學習目標與教學目標相符 ☐ 7. 其他：（請說明）
(九)	作業繳交方式	依提供方式選取（請以☒標示，可複選） ☒ 1. 提供線上說明作業內容 ☒ 2. 作業檔案上傳及下載 ☐ 3. 其他：（請說明）
(十)	成績評量方式	※為符合數位課程設計之精神，請知悉並同意以下3條內容，並於第3條後詳列說明： ☒ 1. 課程能針對各項學習評量提供評量結果與回饋

		■ 2. 評量有考量學習者的線上學習歷程和參與度 ■ 3. 請詳列說明各項評分百分比：(評量方式、項目其所佔總分比率) (1)課堂參與 30%：出席、指定閱讀內容報告及課堂討論。 (2)作業40%：調查訪談、教材編寫、活動設計等。 (3)期末試教及同儕互評 30%：教學反思、教學觀摩與觀課分析
(十一)	上課注意事項	1. 每週規定閱讀文章，務必於上課前先閱讀完畢 2. 同步課程之遠距教學，務必都要上線並參與互動，否則視為缺席。 3. 每週規定之活動及作業，務必於規定時間內完成或上傳，超過時間則不採計該次作業成績。 4. 每週規定於討論區的當週討論議題，務必於規定時間內參與討論，否則不採計該次討論成績。 5. 每週規定的其他事項，務必於規定時間內完成並繳交，才得計入評分。 6. 請假務必於學校系統申請核准，否則視為缺席。
(十二)	<u>課程教學內容之創作請遵守智慧財產權之規範。</u> ※相關教學內容之創作，請注意有無侵害他人著作權或其他權利之情事。 ※內容中若有屬於他人所有著作財產權部分，已取得權利人之授權，亦請標示作品來源。	